Tirunelveli, Nellaiyappar, time of Kōnēriṉmaikoṇṭāṉ, year 15

Renato Dávalos and Emmanuel Francis

Authors of digital edition: Renato Dávalos, Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INStfaSIIv05p1i0420

Repository: SII adapted (tfa-sii-epigraphy)

File path: DHARMA_INStfaSIIv05p1i0420.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-10-19 18:42 (65fc39d), last modified 2026-09-29 11:09 (1120f60)

Summary

In progress...

Palaeographic description

Medial *i* and *ī* interchangeable.

Edition

〈1〉 **tri**-puva(na)-c-cakkara-vartti kō-nēriṉmai-koṇṭāṉ kiḻvempa-nāṭṭu Uṭaiyār tirunelvēli Uṭaiyār kō〈2〉yil patipāta mūlapaṭṭuṭai-p pañcācāriya tēvakaṉmikaḷukku Ivv-uṭaiyār tiru muṉpu tiruññāṉa mōta maccuṉaṉ〈3〉 vikkirama-cōḻa-tēvar kaṇṭa tavas**i**kaḷil viṣkaṇṭa-tēvar **santā**ṉa Ellaiyillāta-tēvar **śiṣya**ril tava-p perumāṉukkum〈4〉 viras**a**n=tāṉattu **mahā**-tēvar **śiṣya**ril Aṉāpāyaṉukkum tiru-vārur **śi**va-**pāda**-**hṛda**yar

śiṣyaril tiru-naṭṭa-p perumāṉukkum〈5〉 bhikṣ¿a?〈ā〉-maṭatu Irāvaḷā pacupati-tēva-**śiṣya**ril niṟ(ai)yaṅkai Āṭuvāṉukkum tiru-vār¡u!〈ū〉〈r〉 vaṭakkil maṭattu **(A)stra**-tēvar **śiṣya**ril vantāṉ tēvakaḷ tē〈va〉ṉukkum〈6〉 bhikṣā-maṭa-santāttu tirunākiśvarattu Irāvaḷar **śiṣya**ril tiru-ñāṉa-campantaṉukkum Isantāṉattu Irāvaḷar pacupati-tēvar **śiṣya**ril kalikaṭintakai〈7〉 yaṉukkum maturai teṟkil maṭattu nilakaṇṭa-śiva-**śiṣya**ril tiru-nelvēli Uṭaiyāṉukkum tiru-nelvēli māḷikai-maṭattu Aḷakiya (nā)yakar〈8〉 **(sa)**〈n〉tāṉattu Uyya-k-koṇṭa-tēvar **śiṣya**ril tiru-nelvēli Uṭaiyāṉukkum **(bhi)kṣā**-maṭa-**san**tānattu Irāvaḷar pacupati-tēvar **śiṣya**ril śiva-mukti〈9〉 kāṭṭiṉāṉukkum tiru-nelvēli-t teṟkil maṭattu kiḷai-maṭa-**sa**nt¿a?〈ā〉nattu Aṇukkavaṉ ṟoṇṭar **śiṣya**〈r〉 Aṟmuraitta perumāṉum (I)va〈r〉kaḷ va〈r〉kka〈10〉 ttil tiru-ñāṉam Otum perkkum Ivūr

- k¡i!〈ī〉ḷ-ellai kuṟun-teruvil maṉaikaḷukku meṟk' a〈ṭa〉ya
- vaṭa-v-ellai po{y}t-tappi-c-cōḷaṉ maṉaikku vaṭakkum
- 〈11〉 mēl-ellai tiru-vitikku-k kiḷakkum
- teṉ Ellai-k kiṇaṟu peṟṟa maṉaikku-t teṟkum

Āka 〈I〉(n)-nāṉk' ellaikku maṭa-maṉai maṉai patiṉ oṉṟum yāṇṭu (10 5)-vatu〈12〉 mutal maṭam Eṭutt' irukka-k kāṇi-y-āka-t tantōm

nam Ōlai piṭipāṭ-āka-k koṇṭu kalliluñ cempi¿ṉ?〈l〉um veṭṭivittu-k koḷḷa-〈p〉 paṇṇuka

Ivai Aḷakiya pā〈13〉 (ṇṭi)ya viḷupparaiyaṉ-ē〈ṉ〉 Eḷuttu

yāṇ(ṭu){yāṇṭu} (10 5)-ḷ (2 100 5 10 5)

Ivai kuru-kula-rāyaṉ Eḷuttu Ivai pallava-rāyaṉ E〈ḷu〉ttu

Bibliography

Reported in Krishna Sastri 1916 (ARIE/1893-1894/B/1894/131).

Edited in Krishna Sastri 1916 (SII 5.420).

This digital edition by Renato Dávalos (2024), based on Krishna Sastri 1916.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1916. *South-Indian inscriptions. Volume II, Part V: Pallava copper-plate grants from Velurpalayam and Tandantottam. Including title page, preface, table of contents, list of plates, addenda and corrigenda, introduction and index of Volume II*. South Indian Inscriptions 2.5. Madras: Government Press. Page 146, item 420.

Secondary

[ARIE] ARIE 1893–94. *G.O. Nos. 728-29, 28 September 1894. Epigraphy. Forwarding, with remarks, to the Government of India, report on the Epigraphical work accomplished during 1893-94; and approving of the programme of work during the next field season submitted by the Government Epigraphist*. Edited by Eugen Julius Theodor Hultzsch. Madras: Government of Madras, Public Department, 1894. Page 28, item 131, appendix B.